

# ST. PHILOMENE CATHOLIC CHURCH

2428 BELL STREET  
SACRAMENTO, CA 95825



[www.stphilomene.com](http://www.stphilomene.com)  
[www.facebook.com/stphilomene](https://www.facebook.com/stphilomene)

**Office:** (916) 481-6757  
**Fax:** (916) 481-1603

## The Ascension of the Lord

May 21, 2023

### OFFICE HOURS

Tuesday - Friday  
10:00 am - 5:00 pm  
Closed  
12:00 pm - 1:00 pm  
Monday (Closed)

### MASS SCHEDULE

Saturday:	5:00 PM - English 7:00 PM - <i>Español</i>
Sunday:	9:00 AM - English 12:00 PM - <i>Español</i>
Tuesday:	8:15 AM - English
Wednesday:	8:15 AM - English
Thursday:	8:15 AM - English
Friday:	8:15 AM - English

### CONFSSION | CONFESIONES

Saturday - 4:00pm-5:00pm inside the Church.

### BAPTISMS

Call the Parish Office for preparation times.  
*Llame a la oficina parroquial para agendar un bautizo.*

### WEDDINGS & QUINCEAÑERAS

At least six months notice required.  
*Se requiere un aviso de al menos seis meses.*

### PARISH STAFF

#### PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Francisco Velazquez, *Parochial Administrator*

Kerri Bray-Smith, *School Principal*

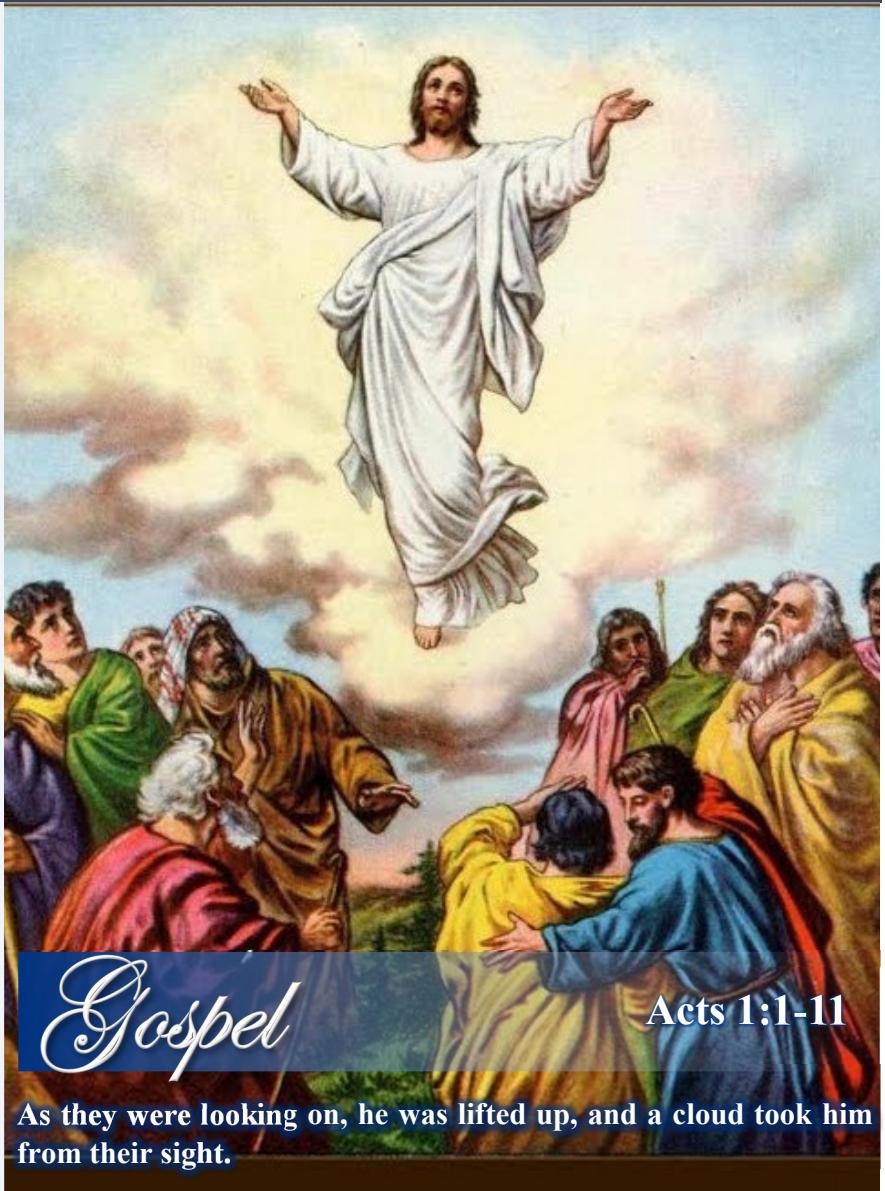
Gabriela Valadez, *Secretary*

Diana Jimenez, *Bookkeeper*

Eban Preciado, *Music Director*

Sylvia Miller, *Janitor*

Miluska Beltran, *Volunteer Rel. Ed. Director*



### ST. PHILOMENE PARISH MISSION STATEMENT

We, the parishioners of St. Philomene Parish, are a communion of brothers and sisters united by our communion with Jesus Christ who gathers us and empowers us with His Holy Spirit to worship God in faith through the celebration of the Sacraments, prayers, evangelization and loving communion and service. We rejoice and embrace the diversity of all our members as a gift from God.

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — Jesus is taken up to heaven in the presence of the apostles.

(*Acts of the Apostles 1:1-11*)

**Responsorial Psalm** —

God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord.

(*Psalm 47:2-3,6-9*)

**Second Reading** — God raised Jesus from the dead and seated him at his right hand.

(*Ephesians 1:17-23*)

**Gospel** — Jesus charges his disciples to make disciples of all nations and promises to be with them forever.

(*Matthew 28:16-20*)

## BACKGROUND ON THE GOSPEL

Today's Gospel is taken from the conclusion of the Gospel of Matthew. Matthew's Gospel quickly moves from the disciples' discovery of Jesus' empty tomb, to Jesus' appearance to Mary Magdalene and the other Mary, to the commission that Jesus gives his disciples in today's Gospel.

The Final Commission, as this Gospel is sometimes called, is given on the mountaintop. Throughout Scripture, the most important events happen on the mountaintop, and Matthew has used this motif throughout his Gospel. Earlier in Matthew's Gospel, Peter, James, and John had seen Jesus transfigured on the mountaintop (Matthew 17:1-8). Also in the Gospel of Matthew, Jesus taught the crowds from the mountaintop in what we now call the Sermon on the Mount.

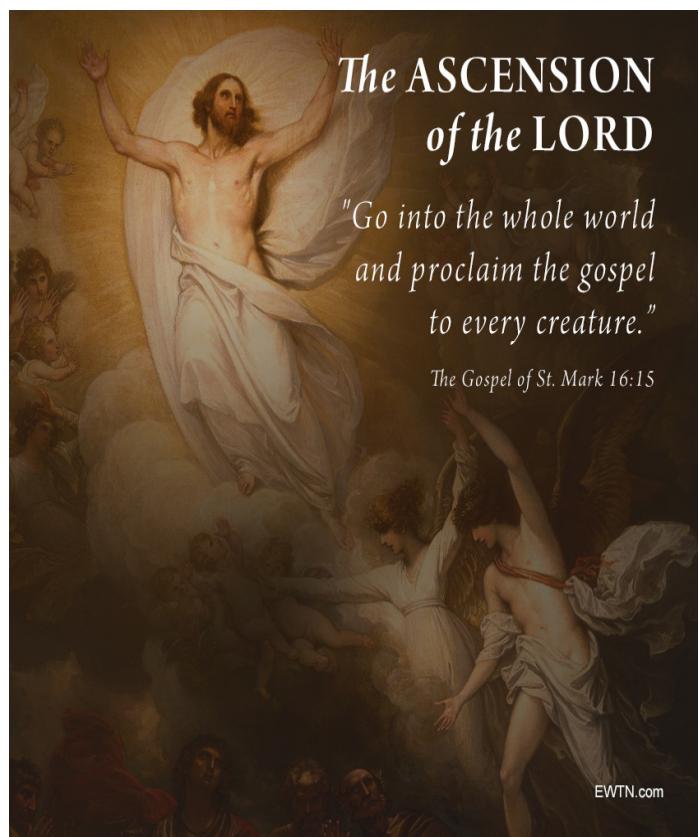
Here we are told that eleven disciples go the mountaintop in Galilee, as Jesus has instructed through Mary Magdalene and the other Mary. (cf. Matthew 28:9-10). They see Jesus, and both worship and doubt at the same time. Jesus approaches them and commissions them to baptize and teach, "to make disciples of all nations." It is a task which Jesus had previously prepared his

## BACKGROUND ON THE GOSPEL

disciples for; recall that Jesus had sent the twelve apostles to preach the Kingdom of God and to heal (cf. Matthew 10:1-15). However, earlier the Twelve were sent only to the House of Israel; in this Final Commission, the eleven are told to go to "all nations." The mission of Jesus is now to be taken to all people; the task now is to baptize and to teach.

Jesus commissions his disciples to baptize in the name of the Trinity, one of the clearest attestations found in Scripture for baptism in the name of the Trinity. In the Acts of the Apostles and in the Letters of Paul, baptism is more frequently offered "in the name of Jesus."

The ending of Matthew's Gospel can be understood as the beginning of the Church. Jesus commissions his disciples to continue to teach in his name and to bring others into the community of disciples through baptism. The Gospel ends, as it had begun, with the promise that Jesus will continue to be Emmanuel, "God with us" (cf. Matthew 1:23), for all eternity.



## LECTURAS DE HOY

**Primera Lectura** — Jesús es llevado al cielo en presencia de los apóstoles.

(*Hechos de los Apóstoles 1,1-11*)

**Salmo Responsorial** — Dios asciende entre aclamaciones, el Señor al son de trompetas.

(*Salmo 46,2-3.6-7.8-9*)

**Segunda Lectura** Dios resucitó a Jesús de entre los muertos y lo sentó a su diestra.

(*Efesios 1,17-23*)

**Evangelio** — Jesús encarga a sus discípulos que hagan discípulos de todas las naciones y promete estar con ellos para siempre.

(*Mateo 28,16-20*)

## ANTECEDENTES DEL EVANGELIO

como Jesús ha instruido a través de María Magdalena y la otra María. (cf. Mateo 28:9-10). Ellos ven a Jesús, y ambos adoran y dudan al mismo tiempo. Jesús se acerca a ellos y les encarga bautizar y enseñar, "para hacer discípulos a todas las naciones". Es una tarea que Jesús había preparado previamente a su discípulos para; recordad que Jesús había enviado a los doce apóstoles a predicar el Reino de Dios ya curar (cf. Mt 10,1-15). Sin embargo, anteriormente los Doce fueron enviados únicamente a la Casa de Israel; en esta Comisión Final, se les dice a los once que vayan a "todas las naciones". La misión de Jesús es ahora llevarla a todos los hombres; la tarea ahora es bautizar y enseñar.

Jesús comisiona a sus discípulos a bautizar en el nombre de la Trinidad, uno de los testimonios más claros que se encuentran en las Escrituras para el bautismo en el nombre de la Trinidad. En los Hechos de los Apóstoles y en las Cartas de Pablo, el bautismo se ofrece con mayor frecuencia "en el nombre de Jesús".

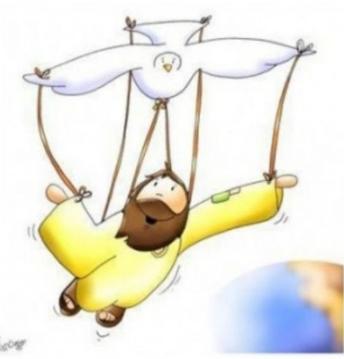
El final del Evangelio de Mateo puede entenderse como el comienzo de la Iglesia. Jesús comisiona a sus discípulos a continuar enseñando en su nombre y traer a otros a la comunidad de discípulos a través del bautismo. El Evangelio termina, como había comenzado, con la promesa de que Jesús seguirá siendo Emmanuel, "Dios con nosotros" (cf. Mt 1, 23), por toda la eternidad.

## ASCENSIÓN DEL SEÑOR

Solemnidad

### ORACIÓN

Señor, que siempre nos  
muestras el camino del cielo,  
ayúdame a buscar los medios  
para acercarme más a Dios,



"Se trata de ser

## MASS INTENTIONS INTENCIÓNES DE LA MISA

Sat May 20 5:00 pm  
7:00 pm

Sun May 21 9:00 am **Jennnifer Perez Solis (AG)**  
12:00pm **Familia Orellana Hernandez (AG)**

Tue May 23 8:15 am  
Wed May 24 8:15 am  
Thu May 25 8:15 am  
Fri May 26 8:15 am

## WEEKEND COLLECTIONS Colectas de Ofertorio del Fin de Semana

**May 14, 2023**

Sunday Collections: **\$4,702.52**

**No Second Collection**

I would like to thank you all for your generous donations for the upkeep (physical and pastoral) of our beloved Parish! Let us together continue the mission of Jesus! May our God abundantly bless you and your families!

**Rev. Francisco Velazquez**

## PRAYERS FOR THE RECENTLY DECEASED

Maria Santos	Carmen Vazques Pavon
Gary Saldano	Joseph Michael Godinez
Juan Jose Rosas Olmedo	Karen Ann Russell
Aurelia Mendoza	
Angel Salina Brito	

## EVENTS OF THE WEEK

Tues May 23 6:00 pm **God's Bounty Dinner**  
**In the Gym**

Wed May 24 7:00 pm **Grupo de Oracion en el**  
**Salon Twomey**

Sat May 27 4:00 pm **Confession**

## GRUPO DE ORACIÓN

¿Te sientes triste, te sientes cansado o enfermo? Dice el Señor en **Mateo 11, 28:**

**"Vengan a mí los que van cansados, llevando pesadas cargas, y yo los aliviare."**

El Grupo de Oración de Santa Filomena te invita a tener un encuentro con el Señor. Nos reunimos los Miércoles en oración y alabanza de 7:00pm-9:00pm dentro del Salón Twomey.



## PLEASE KEEP IN YOUR PRAYERS

POR FAVOR MANTENLOS EN TUS ORACIONES

Jaime Alvarez	Roberto deAnda	Melody Mendoza
Julie Renteria	Chela DeAnda	Enrique Chavez
Carmen Villagomez	Petra Morales	Fernando Chavez
Geovanni Mendoza	Max Roelen	Bruce Lo
Wilma Mendoza	Marry Cottor	



**ST PHILOMENE  
CATHOLIC SCHOOL**  
2320 EL CAMINO AVE  
SACRAMENTO, CA 95821  
[WWW.STPHILOMENE.ORG](http://WWW.STPHILOMENE.ORG)

St. Philomene Spanish Dual Language School

*Now Enrolling*  
*Inscripciones Abiertas*

Diverse Community | Personal Attention  
Excellent Academics | Faith in Action

For more information / Para más información:  
916.489.1506    [stphilomene.org](http://stphilomene.org)

St. Philomene Catholic School is now enrolling students in TK - 8th and students in TK-4th for their Spanish Dual Language Immersion Program.

Our faith-based education is offered in an inclusive and multicultural community, while your child learns to speak, read, and write in Spanish and English fluently.

For more information please call **916-489-1506** or visit us at: [www.stphilomene.org](http://www.stphilomene.org)

Are you a St. Philomene School alumni? Contact us to keep you informed of Phillipie happenings!

#### ESPAÑOL

La Escuela Católica St. Philomene está inscribiendo estudiantes de TK a 8o y estudiantes de TK a 4o para su Programa de Doble Inmersion en Español.

Nuestra educación basada en la fe se ofrece en una comunidad inclusiva y multicultural, mientras sus hijos aprenden a hablar, leer, y escribir con fluidez el Español y el Inglés.

Para obtener más información, llame al **916-489-1506** o visítenos en: [www.stphilomene.org](http://www.stphilomene.org)

¡Eres un ex alumno de la Escuela Santa Philomena?  
¡Contáctanos para mantenerte informado de los

#### SHARING GOD'S BOUNTY

FREE DINNER EVERY TUESDAY  
6:00pm to 7:00 pm in the School Gym



Sharing God's Bounty has been serving love, kindness, dignity and a hearty meal for 40 years. Our meals includes, a main dish, salad, fruit drinks and dessert. Our guests sit down and our wonderful volunteers do the rest. We are now serving 600 meals a month!

As part of this beautiful ministry, we also provide bread bags and farmer's market produce, socks, jackets, blankets and sleeping bags.

We promise laughter, music and fabulous food every Tuesday

**CENA GRATIS TODOS LOS MARTES**

6:00 pm a 7:00 pm en el Gimnasio de la Escuela

Sharing God's Bounty ha estado sirviendo amor, bondad, dignidad y una comida sustanciosa durante mas de 40 años. Nuestro platillo incluyen el entre principal, ensalada, bebidas y postre. Nuestros invitados se sientan y nuestros maravillosos voluntarios se encargan del Servicio.

¡Ahora estamos sirviendo 600 comidas al mes!

Como parte de este hermoso ministerio, también proporcionamos bolsas de pan, productos de despensa, calcetines, chamarras, cobijas y bolsas de dormir.

#### ST. PHILOMENE FOOD CLOSET DISPENSA DE COMIDA

**9 1 6 . 4 8 1 . 7 1 1 3**

**Open Mondays & Tuesdays from 9:00 am - 12:00 pm.**

The food closet continues to offer fresh produce, perishable and non perishable items. All are welcome!

We served **196** households with **799** bags of food in the month of February.

*We could not do this without you! Thank you all for your generous donations and support.*

**Abierto Lunes y Martes de 9:00 am a 12:00 PM**

La despensa de comida sigue ofreciendo productos frescos, perecederos y no perecederos. ¡Todos son bienvenidos!

Servimos a **196** familias con **799** bolsas de comida en el mes de Febrero.

*¡No podríamos hacer esto sin ustedes! Gracias por su apoyo y generosidad.*

## :Esta Registrado como miembro de la Parroquia?

Para evitar problemas y mal entendidos, especialmente si planea un Bautismo, Matrimonio, inscripción de Educación Religiosa, cartas de recomendación o cualquier solicitud especial, debe estar registrado y activo.

Por favor venga a la oficina parroquial a registrarse o visite nuestra página web.

Gracias

## Are you registered as a member of the Parish?

To avoid problems and misunderstandings, especially if you are planning a Baptism, Marriage, Religious Education enrollment, letters of recommendation or any special request, you must be registered and active.

Please come to the parish office to register or visit our website.

Thank you!



## DONATIONS

Donations are very much appreciated—but please no perishables or expired food.

Also, please bring your donations Mondays and Tuesdays from 9:00 am to 12:00 pm.

Do not leave donations outside the door because food spoils easily in this weather.

Thank you!

## DONACIONES

Las donaciones son gratamente apreciadas, pero por favor no traiga alimentos perecederos o vencidos.

Traiga sus donaciones de Lunes a Martes de 9:00 am a 12:00 pm.

No deje sus donaciones afuera de la puerta, porque con este calor los alimentos se descomponen fácilmente.

The Adoration Chapel remains closed for repairs, until further notice.

La Capilla de Adoración sigue cerrada por reparaciones, hasta nuevo aviso.



If you have any mass intentions to pray for your beloved one, you can call the office to make arrangements and schedule a daily or weekend mass.



Si usted tiene intenciones para orar durante la misa y a la vez recordar a sus seres queridos, usted puede hablar a la oficina y mandar ofrecer una misa.

## Help us get Camp Pendola ready for Summer 2023

**May 27-29, 2023**

Join us on Memorial Day Weekend, at Camp Pendola to get camp ready for campers. Come one day or three to help us with some general landscaping, replacement of mattresses in cabins, and clean up. All ages are welcome and anyone under 18 needs to be accompanied by parent or chaperone. The dorms and cabins will be open for volunteers to stay overnight and all meals will be provided. Please let us know you are coming by RVSPing on the volunteer form fount at:

<https://www.pendola.org/donate.html> or by emailing Bobbi Miller at [bmiller@scd.org](mailto:bmiller@scd.org).

If you have any questions, contact Jennifer Campbell at (916) 733-0135 or [jcampbell@scd.org](mailto:jcampbell@scd.org).

## Ayúdanos a preparer el Campamento Pendola para el verano del 2023

**27 al 29 de Mayo del 2023**

Únase a nosotros durante el fin de semana del Día de los Caídos, en Campamento Pendola para preparar el campamento para los campistas. Venga por un día o tres para ayudarnos con un poco de limpieza general y remplazo de cochones en las cabañas. Las cabañas estarán abiertas para que los voluntarios pasen la noche y se proporcionarán las comidas. Por favor hagan saber que viene confirmado su asistencia en el formulario de voluntariado que se encuentra en:

<https://www.pendola.org/donate.html> o enviando un correo electrónico a Bobbi Miller a [bmiller@scd.org](mailto:bmiller@scd.org). Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Jennifer Campbell al (916) 733-0135 o [jcampbell@scd.org](mailto:jcampbell@scd.org)

## Taller sobre Personas con disCapacidad: Autismo

**El Sábado, 3 de Junio 1:30 pm a 3:30 pm**

Iglesia de San Pedro e105 S 2nd St. Dixon, CA

El Ministerio para Católicos con disCapacidades de la Diócesis de Sacramento ofrecerá un taller para directores, líderes pastorales, catequistas y padres de familia con personas con disCapacidad:Autismo

Evento Gratuito. Oradora invitada: Maribel Hernandez de Community Outreach Preguntas? Email Dcn.Kevin Staszkow [KStaszkow@scd.org](mailto:KStaszkow@scd.org) or Ana Barraza at [mcda@sdc.org](mailto:mcda@sdc.org)

## Workshop on Persons with DisAbilities: Autism

**June 3, 2023 10:00 - 12:00 pm**

St. Peter Catholic Church 105 S 2nd Dixon, CA 95620

The Diocese of Sacramento Ministry for Catholics with disAbilities will be hosting a workshop for DREs, PCLs, catechists, and families with persons with disAbilities. On persons with disAbilities: Autism. Maribel Hernandez, from Community Outreach at UC Davis Health Center for Excellence in Developmental Disabilities.

Email DCn.Kevin Staszkow [KStaszkow@scd.org](mailto:KStaszkow@scd.org) or Ana Barraza at [mcda@sdc.org](mailto:mcda@sdc.org)



DIOCESE OF  
SACRAMENTO<sup>®</sup>

For more Diocesan News go to: [www.scd.org](http://www.scd.org)

## Support our Bulletin !

St. Philomene welcomes advertising to promote individual business on the back of our bulletin.  
For more information please contact us **916.481.6757** or at **secretary@stphilomene.com**  
(Advertisements will offset our printing cost and benefits our Parish)

	<p><b>Lowest Cost</b> <i>Cremation and Burial</i> 2417 Manning St, Sacramento, CA 95815 916.482.2466 FD2059 Basic Burial with Minimum Casket \$1,140.00. <a href="http://www.lowestcostcremation.com">www.lowestcostcremation.com</a></p>	<p><b>Apoya nuestro Boletín!</b> Les damos la bienvenida a la publicidad para promover negocios individuales en la parte posterior de nuestro boletín. Para mas informacion, llame a la oficina parroquial o por correo electrónico: <a href="mailto:secretary@stphilomene.com">secretary@stphilomene.com</a></p>
<p><b>FLAPJACKS</b> Waffles Burgers Shakes</p> <p>2721 El Camino Ave. Breakfast &amp; Lunch, Crafted with Love <b>916.488.5440</b></p>	<p>Use this Coupon and Receive 10% off your entire meal.</p>	
	<p><b>EMIGH</b> <i>ACE Hardware</i> 3555 El Camino Ave Sacramento, CA 95821 (916)482-1900 <a href="http://emigh.com">emigh.com</a></p>	
		<p> <b>Edwin P. Torres, D.M.D.</b> <i>El Camino Family Dental Practice</i> 3021 El Camino Avenue (Between Watt and Fulton) Tagalog Spoken; Se Habla Español (916) 515-9363</p>
<p>Providing complete care of the foot, ankle, and lower leg.</p> <p> Dr. Annalisa Co 916.244.7630 5931 Stanley Ave. #4, Carmichael, CA 95608 <a href="http://www.olympicfootandankle.com">www.olympicfootandankle.com</a></p>		
<p>Funeral • Mortuary • Cremation • Cemetery</p>	<p> ST. MARY CEMETERY &amp; FUNERAL CENTER 916-452-4831</p>	
<p> CALvary CEMETERY &amp; FUNERAL CENTER 916-726-1232</p>		<p>Thank you for your generous donations of flowers making our Sanctuary beautiful.</p>
<p>Working alongside your parish to serve Catholic families.</p>	<p></p>	<p><b>TRADER JOE'S®</b> 2625 Marconi Ave. Sacramento, CA <i>Gracias a Trader Joe's® por sus donaciones de flores para nuestro Santuario.</i></p> 

### Welcome!

Our warmest welcome to all who celebrate with us, whether longtime residents or newly arrived in our Parish. We thank God for you. If you are not registered with St. Philomene, please fill out this form and place it in the Collection basket or mail it in to the Parish Office. Thank you and God bless you!

### Request for Registration Form or Change of Address Update

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_